



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA

HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2018-2019

Circular No.27 (第二十七號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: info@ccchwc.edu.hk

Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear Parents/Guardians,

14th December, 2018

S4 Life Education Camp

To further assist S4 students in their development of life skills, positive relationships with peers, tactics in career planning and personal growth, a Life Education Camp for Form Four students will be held from 30th January to 1st February, 2019 at Breakthrough Youth Village. Through workshops, alumni sharing, team building and adventure-based activities in the camp, we expect to enhance students' adaptability in senior secondary school life and enable them to be effective lifelong learners.

This learning opportunity aims at extending and enriching students' experience for whole-person development. Students need to participate in this activity unless there are special circumstances. In case of sick leave, a **doctor's certificate** should be presented for School's approval. Students who cannot join the camp should come to school to do learning-related activities. The school hours will be from 8:15a.m. to 3:45p.m.

In case of any potential danger, such as a Tropical Cyclone or Rainstorm Warning Signal being issued 90 minutes prior to the roll call time of the camp, the activity will be postponed or cancelled. If this happens, an announcement will be posted on the school webpage.

Following are the details of the S4 Life Education Camp:

| | |
|--|--|
| Date: | 30 th January to 1 st February, 2019 |
| Camp fee: | \$450 |
| Venue: | Breakthrough Youth Village, 33 A Kung Kok Shan Road, Sha Tin |
| Roll call time: | 2:30 p.m. (30 th January 2019) |
| Dismissal time: | 2:30 p.m. (1 st February 2019) |
| Roll call and dismissal venue: | Form 4 Classrooms |
| Details of the S4 Life Education Camp will be announced in the Christianity and Life lesson. | |

Please complete the reply slip and return it to the class teacher on or before 17/12/2018. The school will charge the camp fee from students' "Campus E-payment System" accounts. Please make sure that the account balance is sufficient for settling the payment.

If you have any enquiries, please contact Mr. Moy Ka Yiu or Mr. Leung Chak Ho on 2323 4265.

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing
Principal

This circular is posted on the school website (<http://www.ccchwc.edu.hk>) Archives

Reply Slip (Please Return this Slip on 17th December, 2018)
(Circular No. 27)

Dear Principal,

- I * give permission to my child to participate in the **S4 Life Education Camp**.
 do not give permission to my child to participate in the **S4 Life Education Camp**, the reason is:

Yours faithfully,

Parent's/Guardian's Name

Signature

Contact No.

Student's Name

Class & Class No.

Date

*Please "✓" the appropriate box.

敬啟者：

中四級生命教育營

為加強協助中四級學生提升生活技能、社交能力、生涯規劃策略及個人成長，本校訂於二零一九年一月三十日至二月一日，於突破青年村為中四級學生舉辦生命教育營。透過工作坊、校友分享、團隊活動及歷奇活動等，加強學生面對高中生活及多變社會的適應能力。

生命教育營為學生提供全人發展的機會，如無特殊原因，學生必須參加，病假須具**醫生證明書**。若因特別原因而獲校長批准不參加中四級生命教育營之同學，當日必須準時於八時十五分回校，參與學校安排之學習活動，放學時間為三時四十五分。

若於活動集合時間九十分鐘之前有任何潛在的危險，如熱帶氣旋或暴雨警告信號生效，活動或須延期或取消。活動若延期或取消，校方將於學校網頁公布消息。

中四級生命教育營詳細資料：

| | |
|---------------------------|---------------------|
| 日期： | 二零一九年一月三十日至二月一日 |
| 營費： | 港幣四百五十元正 |
| 地點： | 突破青年村（沙田亞公角山路 33 號） |
| 集合時間： | 下午二時三十分(二零一九年一月三十日) |
| 解散時間： | 下午二時三十分(二零一九年二月一日) |
| 集合及解散地點： | 中四課室 |
| 有關營會具體安排，將於「基督教生命教育」課堂公佈。 | |

敬祈 台端將回條填妥，於十二月十七日著 貴子弟交回班主任為盼。校方將在學生之〔校園智能繳費系統〕戶口扣除營費，請確保戶口有足夠結餘金額付款。

如有任何查詢，請致電 2323 4265 與梅嘉耀副校長或梁澤豪老師聯絡。

此致
貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零一八年十二月十四日

本通告已上載於本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) Archives / Letter to Parents

✂

回 條 (請於十二月十七日交回班主任)
(第二十七號通告)

敬覆者：頃接來函，本人已得悉 貴校於二零一九年一月三十日至二月一日舉行中四級生命教育營之安排。

- * 本人同意敝子弟參加**中四級生命教育營**。
- 本人不同意敝子弟參加**中四級生命教育營**，原因如下：

此致
朱啟榮校長

家長或監護人姓名

家長或監護人簽署

聯絡電話

學生姓名

班別及學號

日期

* 請在適當空格內加上 ✓ 號